

發行：聖光神學院院訊雜誌社／發行人：黃麗川
地址：高雄市80018河南二路二號
郵政信箱：高雄郵政270號信箱
電話：(07)251-9203 傳真：(07)271-7097
劃撥帳號：0041795-0聖光神學院
Holy Light Theological Seminary
P.O.Box 270 Kaohsiung Taiwan R.O.C.
國外奉獻的地址：Committee on Support of HLTS
c/o Mr. Ricky Poon
2948 Laguna Drive
Idaho Falls, ID 83404

國內郵資已付
高雄郵局
許可證第67號

行政院新聞局版臺誌字第三三六七號·中華郵政南台字第六三號第一類新聞紙

迎向新年

明日如今朝 只是更豐盛

呂榮輝院長

今年，我們中國人特別福氣：在短短的一個月之內，我們過了兩次新年。一般人在過年的時候，免不了要飲酒宴樂，就如以賽亞書五十六章十二節所記載的：「他們說，來吧！我去拿酒，我們飽飲濃酒，明日必和今日一樣，就是無量極大之日」。這節經文，固然是描寫飲酒作樂之人的心態，但我們也可以從另外的一個角度來看它。本節最後兩句的英譯是：Tomorrow shall be as this day, and much more abundant (KJV)；可把它譯成「明日如今朝，只是更豐盛」！

對一個醉生夢死的人，或是對一個在事業上受到打擊、或在情場上受到挫失、或在健康上受到折磨的人來說，他必會問說：「明日如今朝，只是更豐盛？」但是對一個真正信主的基督徒來說，不管他的際遇如何，這是他得勝信心的宣言；他必能肯定地說：「明日如今朝，只是更豐盛！」因為我們所信的，是一位聖潔、慈愛、又信實的上帝。由於祂是聖潔的，所以我們應該用祂所潔淨的那顆聖潔的心來事奉祂；因為祂是慈愛的，所以我們應該以祂所賜的那全備的愛來愛祂、愛別人；因為祂是信實的，所以我們應該以祂所賜的那點信心來領受祂更大的豐盛。

一九九二年已在我們的生命中溜走了。當我們踏進一九九三年的門檻時，我們該怎樣去面對這未知的未來呢？在聖光，我們的格言是：「成為聖潔，合乎主用」；我們的心願是：「更愛我

主，榮神益人”；我們的信念是：「明日如今朝，只是更豐盛」！

面對著明年仍然不足的師資，以及質、量未知的新生，聖光教務處的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對著計劃的推介，以及與循理會及南台灣眾教會的關係，聖光企劃處的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對著如何去幫助學生在教會中的實習，以及如何啓導他們所面向的困惑，聖光輔導處的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對著如何尋找合格的老師，以及適當的地點及時間，來服事眾教會那些有心進修、以便更有效地事奉主的基督徒，聖光延伸處的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對龐大但漸縮減的赤字，以及如何削減開支；面對著所需的人力財力，以及人事的調動分配，聖光行政處的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對著資訊管理的需要，以及書籍刊物價錢的日增，聖光圖書館的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對著書室的經營，以及擴大事奉眾教會，聖光書室的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！

面對著全院各方面的進步，以及學院未來拓展及擴建的需要，聖光院長室的信念是：明日如今朝，只是更豐盛！阿們！

談年俗福音化

輔導處主任
曾金助

農曆新年快到了。

臺灣民俗的過年，可以追溯到農曆十一月吃補冬，冬至吃湯圓，十二月十六日吃尾牙，十二月二十四日送灶神及諸神升天、大掃除、年前貼春聯，一直到除夕夜圍爐過年、守歲，而進入年俗的最高峰：發壓歲錢及初一新年，那時家家戶戶放鞭炮開正，直到初五「隔開」，過年才告一段落，而農曆年的喜氣也漸漸進入了尾聲。之後又有初九天公生及正月十五日的上元（元宵節的燈會）這二次的熱鬧，才結束了多姿多彩的民俗過年。

民俗文化的形成，乃是一個漫長、傳統的繼承過程。對於活在「那種世界」的人，過年習俗反映了他們另一種獨特的世界觀與人生觀。除非有「特殊橋樑」，其他宗教，尤其是基督教，是不容易介入的。筆者家庭原為金銀紙製造工廠，生於斯、長於斯，深深體會到基督教福音，與臺灣民間宗教及民俗之間有很大的疏離。一百多年來，基督教的拓荒者雖然辛苦地付出了很多代價，但是在宣教的對策上，似乎還沒有找到對民俗有更大突破的路線。

值此春節過年之際，特藉此談談年俗福音化的可能性。盼望在這方面有心的人，可以由此引發更深的思路，繼續為與此相關的宣教，開展一條更合適的道路。

壹、民俗福音化的可能性

依據考證，民俗節期的源起，與天文、曆法、數學、原始宗教、禁忌及風俗的傳習有關，之後習俗注入了節日，加入了禮儀，點綴了神話傳奇，使其產生權威及浪漫色彩。有時又補充了歷史傳說，繪聲繪影，使其合理化。以後又被引入宮廷生活中加以催化，最後成為大眾化。由於封建制度的桎梏，使古代節日風俗封閉於周禮、禮記，而失去發展的條件與空間。及至春秋戰國，人們才從「禮」的捆綁中得了釋放，民俗乃得「相染成風、相沿成俗」，而有了自由發展的機會。因此中國民俗之萌芽大部分是在春秋戰國時期形成，但由於受長期分裂的影響，又產生了地區性不同的習俗及節期。這些，到漢朝才定型。因為秦朝的統一，融合了地區分隔之風俗；漢代之政治、經濟的穩定，又把先秦時代的荆楚文化圈

、巴蜀文化圈、齊魯文化圈、吳越文化圈、北方文化圈、中原文化圈與秦文化圈融合為一體。因此，「荆楚歲時記」的南方民俗與「西京雜記」之長安節日風俗多有類似之處。之後由於自然崇拜，人物崇拜，及風俗與禮俗上下交融，使得中國民俗節期的發展具有強烈的「內聚力」及廣泛的「包容性」、「融合性」；能跨地區、跨民族，互相影響、吸收並融合。

基此考證，年俗及前後之節期，其起源過程亦在此性質中，這些習俗在「跨地區」、「跨國家」、「跨民族」的交流中，都有可能在本國的各民族中，或在與之貿易交流的國家裡，互相影響、吸收、融合而包容於、內聚於我們今日之民俗節期裡。尤其是受到四百多年「絲路」貿易長期的影響，中東的巴勒斯坦與希臘的文化習俗及宗教，皆可能由於這些交流，而與我們的民俗節期發生關係。

雖然我們不能肯定地證明聖經中的逾越節，是否與我們的民俗（尤其是過年）有明確之相關，但基於上述民俗起源之過程，我們至少可以臆測兩者之類似處，從而促使台灣民俗福音化、並求其達成的可能性。

冬至的日期大約在新曆十二月二十二日、二十三左右，正值羅馬太陽神之祭期，後來改為基督教的聖誕節（十二月二十五日）。冬至何以必須吃紅、白二色湯圓？這是否純粹因先祖好吃想出之花樣嗎？聖誕節的伯利恆之星、出埃及記的曠野「嗎哪」，與冬至之吃湯圓是否有類似之處？猶太的宗教文化是否曾流入中國而影響了我們民俗的節期，尤其是過年呢？如果羅馬的太陽節可以被基督教福音化，而成為聖誕節，那麼臺灣民俗福音化，是否也可能成為引導我同胞歸主的一條路線了？因此本文建議，基督徒的家裡，若必須要與一家大小過民俗節期，與其跟著別人盲目的過節，不如使民俗節日福音化，將民俗各節日作為感恩禮拜、家庭禮拜、以及讀類似或有關的經文，賦民俗予基督教的意義，讓民俗在基督的福音裡「重生」。

貳、過年福音化的探索

在諸民俗中，過年與逾越節的相似點最多，諸如「貼紅色春聯」、「吃年糕」、「守歲」、

「圍爐」、「分壓歲錢」等年俗，幾乎都可以在逾越節中找到類似之處，雖然我們不能肯定二者之間有絕對必然的相關性，但也許可能在其中修築一條可通年俗福音化的橋樑。中國人貼紅春聯與猶太人過逾越節在門框、門楣上塗羔羊的血，有類似之處，但在梁人之「荆楚歲時記」及「禮記」、「周易」、「書經」、「詩經」、「淮南子詮言」等書之中，雖然有一些有關「春聯」起源的記載，但資料卻稀少模糊。單憑這些飄渺含糊的記載，怎能把春聯追溯到夏代「桃符」、或源起於「神荼與鬱壘」門神之說？如此的目的，可能只是要把年俗的典故，追溯到摩西年代之前的夏朝，以表明中國年俗春聯與聖經無關（摩西時代約為 BC1200-1500 年，而夏朝則在 BC 1500 年之前），這種說法的考證薄弱，實在難以採信。

按文獻所記，夏代依北斗斗柄之指向及一些恆星之出沒而定時月。夏代以天干紀年，商代用干支紀日，而「年」之稱則始於「周」代（BC 1100 年以後，在摩西之後）。最早對「年」之解釋為「五穀成熟了」（穀梁傳），故西周初才開始有一年一度歡慶農收的活動。但此時之年慶豐收與祭祖仍未達「年俗節日」之條件，因那時還沒有固定在何日舉行，故此只能說是萌芽時期。年節真正之形成乃是在「漢代」（約 BC200 年以後，遠在摩西之後）。早期的「正月」並不固定，皆隨帝王朝代的變易而更改。要到漢武帝採用「太初曆」之後才定形（太初曆的正月與現在陰曆的正月相同）。此時，年俗節日亦開始定位於農曆年正月前後。可見民俗年節及內涵的形成應遠落摩西及逾越節的一千多年之後。這一千多年的日子，應有足夠的時間，可讓二者在文化交流中融合。

再說，「桃符萬戶」之事，亦只在說明蜀後主孟昶命學士為題桃符，以其非工乃自命筆題字聯於桃符（主後 965 年）。另一說，春聯源起於更後時期。明朝朱元璋初定江山時（1638 主後年），為了慶祝昇平，就命令公卿士庶的家門上在除夕以前，必須加貼一副春聯，從此春聯才普遍於民間。是以春聯之推行，乃在摩西之後二千多年，尤其是在中國漢朝張騫出使西域之後，在與西域、肥沃月灣、敘利亞、埃及、巴勒斯坦等，藉絲路的交流，在四、五百年之間，春聯才盛行。雖然春聯或說是受夏代桃符之影響，或說是受舊約逾越節文化習俗交流的影響，兩者都難有明確的考證。但春聯溯源於桃符的說法實在很牽強

，以前述推演的方式反而更能提出適於逾越節與春聯的關聯性。

漢朝由張騫出使西域（主前 140 年），打開了中國人與西亞人的文化交流；舊絲路就是在這時期開啓的。當新絲路達到中東兩河流域、肥沃月灣、敘利亞、安提阿、埃及、希臘、羅馬、巴勒斯坦一帶的時候，猶太早已亡國；猶太民族也飄流於上述地區，而基督教的「世界宣教大使命」，正在火熱的傳遞。中國過年的「確定」意義與內容，既然是在漢代榮華盛世才產生；春聯的題字及張貼，亦在漢唐之後或南北朝以後才有，所以其受猶太教與基督教的影響，可能大於桃符（桃板或桃枝）對春聯之影響。中國當時被西亞一帶的人稱為「絲國」（SERES）；中國的京都（包括長安、蘭州、及甘州等），被稱為「絲都」（SERE METROPOLIS）；而後漢的洛陽，更被稱為秦都（SINE METROPOLIS）。在四、五百年的時間中，經由四條海、陸絲路年年往返的交流，加上中國文化民俗的包容性，中國人對逾越節這種深具心靈震撼力的宗教文化習俗，絕不可能無動於衷。雖然就過年的時間而言，逾越節是在春分之後，稍後於我們民俗的過年，然而按中國人的習性看，把原有之年俗與中東、歐亞之年俗相融合的可能性，不一定沒有。正如李亦園先生在其「信仰與文化」一書所強調的「把自己已有的東西，尋出其可變與不可變的軌跡，加以創新」，乃是文化復興的要件，也是中國文化的特徵。

為此，春聯與羔羊血塗在門框、門楣上，及年糕與無酵餅，壓歲錢（昔以紅線串百個制錢給小孩子，以保住他可長命百歲）與守歲（到天亮），以及初一開正鳴爆竹，互相恭禧，凡此種種，似乎皆隱藏著一段逃難避災的回憶。在劫後餘生之時，以過年、圍爐及上述習俗融合原有文化，以珍惜每年之團圓。為此臺灣民俗的過年，及各種活動內蘊的意義，在聖經的出埃及記裡反而可以找到更合理、更充分的答案。這不是說臺灣年俗絕對與逾越節有淵源關係，而是說臺灣年俗可以因此而走向福音化，使年俗的內涵升華，讓基督教的福音，在臺灣民俗文化中，找到一條可以會通的路線。

人類學家既然認為宗教之存在於人類，乃因它有三種功能，即生存功能、整合功能、認知功能。我們亦藉用這種看法，盼望基督教能以通俗化，以期帶給臺灣民俗，尤其是年俗，一個更高的整合，化解對立關係，成為對宣教可親的橋樑。

回顧前瞻話延伸

延伸處主任
劉建明

延伸處在一九九二年七月從教務處分立出來成爲一獨立部門，爲的是要能更好地協助眾教會造就有心事奉主的弟兄姊妹。余接此工作已一學期，聊作檢討。剛接工作時，因離秋季開課時間很短，不能充份籌劃，僅開少數課目，甚感虧欠。但感謝恩主引領，今事工在多位講師支持下已能更向前邁進。

屏東地區由李龍之牧師主授之羅馬書，在結束前由於同學們之主動要求，李牧師已答應在新學期開「基督教倫理學」一課。高雄地區英文課現雖開四班，在學之學生要求每年多增開一季班次。莊丁金牧師之「靈命操練」班，在上最後一堂時，我應邀參加，被當面要求增開「民間宗教」課，並盼望提前開課。同學們渴慕求知之精神，以及能以所學專誠事奉的態度，激勵我更有信心、更加積極地展望未來。

經禱告之後，下學期課程除加強原有信徒眞道造就而外，並把重點放在松年保健及信仰，幾種語文及電腦之學習。除此以外，在計劃中的有：1. 青少年輔導。2. 教會幹事人才培訓。3. 心靈治療事奉以及4. 爲傳道人特別開的密集課等。我們更竭誠歡迎同道們提供在事奉上有前瞻性的建議。

春季課程已排出，請您來選課並推介友伴一同來受造就。這些課程都是爲你——有心進修的同道而開的，請珍惜機會，並爲支持延伸部工作代禱，好讓它能更有效地成爲聖光榮神益人的事奉部門。

一九九三年聖光神學院延伸部春季班課程

地區	課程名稱	講師	上課地點	上課時間	學費
高雄	1. 民間宗教	莊丁金 -- 碩士	聖光神學院	2月2日至4月20日 週二晚七點三十分至九點三十分	\$1,000
	2. 生態神學	陳慈美 -- 碩士		2月12至13日 週五、六上午九點至下午四點	\$ 500
	3. 心靈醫治	張惠寬 -- 碩士		2月22日至5月17日 週一晚七點三十分至九點	\$1,000
	4. 有效主日學教學法	阮嘉昇 -- 碩士		2月16日至6月1日 週二晚上七點至九點	\$1,500
	5. 初級英文日間班	柯妙華 -- 碩士		2月10日至4月28日 週三上午九點至十點五十分	\$1,000
	6. 初級英文	柯妙華 -- 碩士		2月12日至4月30日 週五晚七點至九點	\$1,000
	7. 讀講英文	(C. Bruce Cornfield)		2月16日至5月4日 週二晚七至九點	\$1,000
	8. 高級英文會話	(Janice Cornfield)		2月19日至5月7日 週五晚七至九點	\$1,000
	9. 初級日文	呂幸代子 -- 碩士		2月3日至4月2日 週三、五晚七至八點半	\$1,000
	10. 小先知書(上)	林連發 -- 碩士		3月4日至5月27日 週四晚七至九點	\$1,000
	11. 靈命操練	莊丁金 -- 碩士		3月4日至5月20日 週四晚七點半至九點半	\$1,000
	12. 吉他	張喬治 -- 老師		3月4日至5月20日 週四晚七至九點	\$1,000
	13. 詩篇選讀	張麗輝 -- 碩士		3月4日至5月20日 週四晚七至九點	\$1,000
	14. 詩篇選讀日間班	張麗輝 -- 碩士		3月4日至5月20日 週四上午九至十一點	\$1,000
	15. 德文基礎會話班	金儒珊 -- 教師		3月1日至5月24日 週一晚七至九點	\$1,000
	16. 生活健康操	劉鳳學 -- 教官		3月9日至4月13日 週二上午九至十點三十分	\$1,000
	17. 尼希米記	王偉齡 -- 碩士		3月2日至5月18日 週二晚七至九點	\$1,000
	18. 媒體傳播學	余爲政 -- 老師		4月中旬上課	\$1,000
	19. 啓示錄	張性初 -- 師母		4月中旬上課	\$1,000
	電腦課程				
	1. 倉頡輸入班	孫玉萍 -- 老師		2月11日起(週二、四下二至四點計12小時)	\$1,200
	2. 中文視窗班	彭日貴 -- 老師		2月10日起(週三、五下午二至四點計24小時)	\$2,500
	3. 基礎入門班	彭日貴 -- 老師		2月11日起(週二、四晚七至九點計36小時)	\$3,600
台中	門徒訓練	魏伯特 -- 教士	西屯區恩惠堂	連絡中	
嘉義	心靈治療學	李忠偉 -- 碩士	西門貴格會	4月6日至5月25日 週二晚七點半至九點	\$ 500
岡山	主日學有效教學法	阮嘉昇 -- 碩士	岡山信義會	2月10日至5月19日 週三晚七至九點	\$1,500
鳳山	1. 信仰之旅與養生之道	多位講員	鳳山循理會 信義會感恩堂 信義會感恩堂	3月16日至5月18日 週二上午九至十一點	\$1,000
	2. 如何建立基督化家庭	李國卿 -- 碩士		3月5日至5月21日 週五晚七至九點	\$1,000
	3. 讀經法	祁約翰 -- 碩士		3月4日至5月20日 週四晚七至九點	\$1,000
屏東	1. 基督教倫理學	李龍之 -- 碩士	基督教醫院 伯大尼之家 基督教醫院 伯大尼之家	4月1日至6月3日 週四晚七至九點	\$1,000
	2. 新約概論	董月春 -- 碩士		3月4日至5月20日 週四晚七至九點	\$1,000
	3. 主日學有效教學法	阮嘉昇 -- 碩士		3月5日至6月11日 週五晚七至九點	\$1,500
	4. 靈命操練	楊世林 -- 老師		3月2日至5月18日 週二晚七至九點	\$1,000

1. 2月份課程請於2月1日前報名。 3、4月份課程請於2月24前報名。
2. 即日起受理報名、報名請洽延伸班陳美美姊妹。 電話：2519203 轉 117

學乎興來共研讀

聖光神學院八十一學年度第二學期將於二月十六日正式上課，歡迎各教會有心學習與事奉主者前來選讀。

1. 選課日期：八十二年二月八至十九日上午九時至下午五時。
2. 新選讀生面談日期：八十二年二月十二日上午九時至下午五時。
3. 報名資格：A. 神學部—各教會弟兄姊妹具高中、職或同等學歷者。
B. 研究部—教會傳道同工、福音機構專職同工，或具大專畢業以上（合同等學歷）的基督徒
4. 報名請洽：聖光神學院教務處 電話：07-2519203轉 106

A. 神學部					B. 研究部				
課程名稱	學分	教授	課程名稱	學分	教授	課程名稱	學分	教授	
福音合參	3	芮寶芝	詩歌書	3	李約伯	四福音與新約背景	3	芮寶芝教士	
摩西五經	3	曾金助	中國文化思想	2	潘清芳	宣教人類學	2	芮寶芝教士	
講道法I	2	劉建明	佈道法	2	范彼得	講道學II	2	曾金助牧師	
普通心理	2	吳慈恩	倫理學	2	李龍之	講道學IV	2	曾金助牧師	
國文	2	潘清芳	門徒訓練	2	莊丁金	教義神學II	3	李基宏牧師	
英文(092)	2	王良珍	視聽教育	2	柯妙華	希臘文II	3	李基宏牧師	
英文(102)	3	柯妙華	領袖訓練	2	余為政	聖經英文	3	柯妙華教士	
英文(104)	3	孔斐德	釋經學	2	王良珍	民間宗教	2	張茂全牧師	
英文文法	2	王良珍	希臘文	4	張茂全	出埃及地理研究	2	呂榮輝院長	
聚會法	2	潘良謀	理論實踐	1	王偉齡	* 教會更新與信徒造就	2	史霍華博士	
青年教育	2	李國卿	講道實踐	1	李基宏	* 門徒訓練	2	黃忠牧師	
舊約歷史	3	王偉齡	詩班	1	劉建明	* 啓示錄	2	趙張性初師母	
系統神學	3	王偉齡	吉他	1	陳振芳	* 聖經無誤論	2	趙君影牧師	
講道法IV	2	劉建明	手風琴	1	張喬治	* 禮拜學	2	周天深博士	
保羅書信I	2	李龍之	手鐘	1	劉建明	* 小先知書研究	2	周天深博士	
兒童教育	2	柯妙華	教會音樂實踐	2	蘇撒拉				
聖經地理	2	呂榮輝	* 和聲學IV	2	劉建明				
新聞編輯	2	李約伯	* 聖詩伴奏	2	楊吟				
修辭學	2	李約伯	* 指揮法	1	宮芳辰				
* 視唱聽寫	1	陳春玉			陳振芳				
* 曲式分析	2	廖麗玲							

<神學部>註：

1. 有「*」號者須有程度限制。
2. 密集課程「啓示錄」開課日如下：(1)日期：4月20日至23日時間：A.M. 09:00~11:50
(2)日期：4月26、28、30日時間：P.M. 02:00~03:00

<研究部>註：有「*」號者為密集課程，時間安排如下：

教會更新與信徒造就	2月23日至3月5日	(週二至五)	P.M. 2:00-5:00
門徒訓練(師訓班)	3月8日至9日	(週一)	A.M. 9:00-P.M. 9:00
		(週二)	A.M. 9:00-P.M. 5:30
	3月10日至12日	(週三至五)	P.M. 1:30-5:00
聖經無誤論	3月16日至26日	(週三、五)	P.M. 2:00-5:00
啓示錄	4月7日至16日	(週二、四)	P.M. 2:00-5:00
小先知書研究	5月24日至6月16日	(週一三五)	P.M. 2:00-5:00
禮拜學	5月25日至6月15日	(週二、四)	P.M. 2:00-5:00

* "青出於藍" 門徒訓練課程師訓班

宗旨：為裝備傳道人及信徒領袖能有效的在教會推展門徒訓練工作，促進教會增長。

講師：黃忠博士 報名請洽：聖光神學院教務處 電話：07-2519203轉 106

時間、地點：A. 高雄區—82年3月8、9日聖光神學院 TEL：07-2519203-106

B. 台東區—82年3月初(時間、地點另訂)

C. 花蓮區—82年3月初(另訂) 花蓮福音中心 TEL：038-228973

學院消息

聖樂見證隊

△本院籌組的聖樂見證隊，目前正在積極集訓演練中。該隊將利用在元月三十日至二月二十一日的週六及主日，分別在臺南衛理公會、海光循理會、高雄福音禮拜堂、商協循理會、仁武長老教會、高雄浸宣武昌教會、臺南伊甸教會、臺南南門教會國語部等，主領聚會並推介聖光。組員包括：胡唱詩、施春利、陳慧、李秀玲、黃月琴、林韶玫、李彰恩、彭孟緝及新生一曾珮菁、陳銘珍等十位。

♥ 結婚喜訊 ♥

△研究部葉繼發同學去年與神學部馬惟莉同學訂婚。雙方家長於元月三十一日為小倆口完婚。

△神學部四年級錢麗蓉同學與板橋仁愛浸信會魏方弟兄於元月十七日假仁愛浸信會在主前永結同心。

△學院舊曆年假自元月廿二日至廿六日，假期間書房及圖書館亦休館。

△本院畢業班同學的畢業旅行定二月八日至十二日舉行，將往花蓮、台東遊覽，由教務主任李基宏牧師領隊，共十二位同學參加。

△本院手鐘隊於去年聖誕晚宴中首度公演，獲得一致的好評。



輔導處消息：

1. 學院自元月十六日至二月十四日止放寒假。
2. 本學期同學在教會實習的工作將於元月十日結束。
3. 寒假期間，新生組成短期福音隊自元月二十九日至二月七日（共計十天），分七隊事奉。各隊隊員及事奉教會名單如下：

教會名稱	組員
五甲佈道所	黃文婉、李娜莎
鼎金聖教會	郭曉芬、藍毅里 吳惠萍
南京教會	侯秀珠、陳美利 宋瑞瓔、劉怡君
屏東勝利堂	王曉蕙、劉蜀慧 陳雪梅
伊甸教會	張寧伶、林長春 李國源、張稚平
雙流教會	林新香、夏清章

4. 下學期實習日期自二月二十日週六起至六月十三日止。

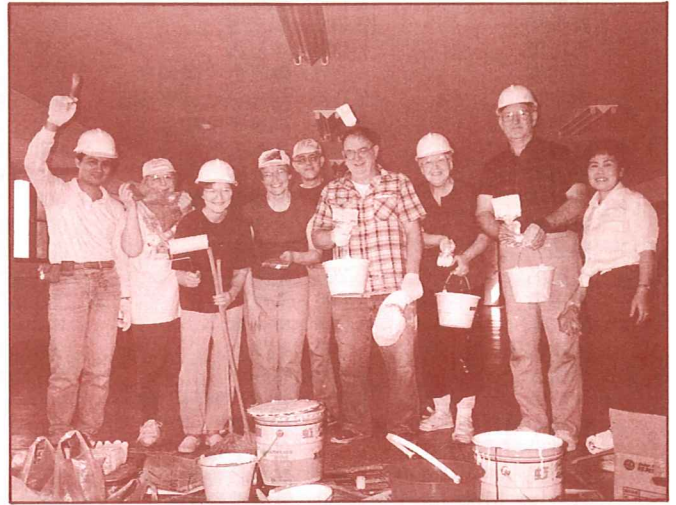
△學生會同工改選，新任同工，名單如下：

會長：周信榮 財務：洪美珠
副會長：高燈財 康樂：彭孟緝
靈修：簡坤益 服務：郭志彬
文書：洪美姬 音樂：施春利
伙食：林美增

有朋自遠方來

呂院長在美國教會 (Trinity Wesleyan Church) 松年團契的弟兄姊妹一行七人，於元月五日晚抵台 (但在六日凌晨才到校)，做為期二十一天的義工訪問。在台期間除義務油漆聖光大樓外，還要到幾個教會領主日崇拜及見證主恩。

有朋自遠方來，不亦樂乎！這七位客人包括已退修的區會長犒奮牧師夫婦、羅拔夫婦、墨邱利夫婦及唐娜姊妹。平均年齡雖在六十以上，但個個均身龍活虎，一天之內，把整個八樓約二百坪油漆完畢。他們除了使本院換上新裝外，也在本院課間崇拜時與同工同學分享他們在事奉上的經驗，在牧會、醫療事工及宣教事工上的事奉。願上帝祝福他們，加添他們的體力。圖為七位弟兄姊妹在油漆八樓時所攝。



1992年12月經濟報表

(12月1日至12月31日)

經常費金		金額	助學基金金		金額
上月結轉		-737,659.41	上月結轉		1,526,619.00
本月收入		1,569,316.00	本月收入		34,500.00
本月支出		1,022,498.00	本月支出		67,907.00
什一奉獻		138,490.00	累計結存		1,493,212.00
累計透支		-329,331.41			
延伸部金		金額	資訊網路 / 教學金		金額
上月結轉		35,313.50	上月結轉		854,811.00
本月收入		53,600.00	本月收入		13,300.00
本月支出		32,300.00	本月支出		324,835.00
累計結存		56,613.50	累計結存		543,276.00
生命與光廣播金		金額	退休基金金		金額
上月結轉		23,916.91	上月結轉		-319,000.00
本月收入		1,700.00	本月收入		00
什一奉獻轉入		10,000.00	本月支出		00
本月支出		00	累計透支		-319,000.00
累計結存		35,616.91			

代主任：尤佩珊 會計：王逸芸 司庫：梁婉君

※一九九二年十二月卅十一日的決算，是依據會計師審核，所改過的報告而列出。

本院存有八到十二月的會計師報告，可供查詢。

※謝謝您的關心與奉獻使去年經常費赤字大有改善，剩餘赤字盼望於近期內除掉。

※每月經常費需120萬，敬請繼續代禱與支持。

一九九二年十二月份奉獻徵信錄

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額
鳳凰城華人教會	U.S.\$500	林世雄	300	蔡好彥	100	周哲昌	500
李龍之	U.S.\$100	陳登世禎	1,000	高淑珠	1,500	仁和基督教會	3,000
莊丁金	4,200	張仲菊	200	莒光循理會	10,000	林立民	5,000
魏愛梅	1,500	高至真	1,000	莒光循理會	4,000	顏永德	500
龍泉循理會	2,000	郭兆和	100	李恩偉、張榮美	200	鄭慧華	600
江梅華	1,000	高昭治	1,000	陳美美	600	黃振東	2,000
許悅琦	10,200	李忠偉	500	劉林女	300	呂榮輝	400
王巧麗	200	沙石民	500	楊中明	1,000	林師正、江梅華	2,000
石昭備	300	陳彥彰、陳鏡印	600	金儒姍	200	周茂盛	1,000
愛主者	10,000	創世紀幼童學園	600	鄒美娥	300	莒光循理會婦女會	6,000
王陳秀貞	2,000	高雄聖保羅堂	2,000	晶元企業社	752	徐秀蘭	1,000
葛隆芳	1,200	李基宏	5,100	黃美華、黃敏歡	3,000	柳王月義	500
王巧吟	500	陳安誠	500	黃景川、黃姿貽	500	陳銘珠	500
黃洪纏	200	顏德輝、顏蔡稍	1,000	王碧銀、許博士	1,000	洪素日	200
甘淑惠	500	余陳愛道	2,000	商協循理會主日學	1,500	張瓊月	200
隱名	100	彭素琴	1,000	蔡麗月	1,000	張美華	102
不記名	200	胡福美	3,000	張碧云	500	主知名(莒光)	300
愛主者	10,000	朱禹	100,000	陳園英	600	簡坤益	500
陳玉鳳	3,000	申永麗	100	夏金寶	1,000	洪美姬	150
呂幸代子	200	蔡連在	500	黃麗花	1,000	李樹人	3,000
李樹人	1,000	盛馨	600	林明義	2,000	林惠珍	2,200
陳朝福	1,000	金信行有限公司	5,000	何鐵樑	1,000	陸美敏	2,300
台灣中華化學工業股份有限公司	300,000	侯勳嘉	1,100	蔡忠梅	5,000	陸美敏	500
吳吉民	900	黃王碧瑜	500	田養吾	U.S.\$100	梁潔聆	2,200
William Bicksler	U.S.\$150	基督教會福音堂	4,000	門永幸子	1,000	謝來安	3,000
施傑雄	1,000	榮中禮拜堂	8,000	張明文	1,000	王逸芸	2,000
彭超	6,000	陳淑平	1,000	世達通信器	3,000	許靈芝	2,000
聖光隱名	U.S.\$220	易潘玉琴	1,000	材工程行		許靈芝	500
大寮循理會	5,800	張復卿	2,000	林順期	12,000	蕭瑤芝	2,000
鳳山循理會主知名	500	高雄會幕堂	5,000	後庄佈道所	1,100	謝以玫	2,360
陳春玉	1,500	顏金鳳	1,000	有志 C.O.N	10,000	逢夢麟、謝以玫	3,000
主恩茶行	1,000	莊丁金	1,000	劉瑞輝	3,000	游蘭英	650
杜惠妹	500	羅君澤	1,000	李天枝	2,000	陳美美	2,000
張金川	1,000	王肇炎	1,000	楊美珠	5,000	彭日貴、趙桂珠	3,300
劉建明	4,000	錢善華	10,000	戴春香	800	王偉齡	4,000
高雄循理會	10,000	忠勇教會	2,000	曾金助	5,500	蘇淑惠	4,500
鄭福吉	500	蔡忠梅	1,000	戴春香	1,000	鳳山循理會	100,000
范仲如	500	王萃芬	500	林澄輝	100,000	鳳山循理會主知名	500
吳進魁	500	馬麗芬	500	宋瑞瓔	400	古國良	1,500
張舒文夫婦	1,000	胡淑貞	200	高雄循理會	100,000	古國良	1,000
莒光循理會	4,000	林向得	200	J&J Yueh	U.S.\$200	謝妙蘭	100
李恩偉、張榮美	200	陳慧敏	2,000	刑建章	1,000	魏開裡	300
羅遠平張靜秀夫婦	500	高雄基督教青年會	5,000	Evangelical Chinese Church	U.S.\$300	宋國振	1,000
錢麗蓉	600	聖光隱名	1,000	陳玉鳳	3,000	台中思恩堂	3,000
洪美姬	70	黃景川、黃瓊儀	7,000	創世紀幼童學園	600	許德賢	1,000
林美增	100	黃王碧銀、黃姿貽	3,000	郭朝信	1,000	永和循理會	1,500
方麗慧	1,000	周韞光	3,500	前庄循理會	3,000	循理會南區議會	100,000
前鋒循理會	5,000	許靈芝	3,500	鄭雅文	1,000	底波拉	7,000
前鋒循理會	2,000	周世辰	1,000	趙國柱	1,200	關復勇	500
鄭順元	200	高雄市福音禮拜堂	10,000	南門教會國語部	670	蔡叔真	500
趙新菊	2,000	李金芬	200	鍾田世華	1,000	姚李美翠	400
永和循理會	1,500	循理會台北教會	1,000	鄭錫源	1,000	姚碧華	600
許金鳳	500	秦益芝	500	潘李健英	1,000	梁婉君	26,000
林長春	600	陳永美	15,000	張景福	700	陳逸文	4,000
王苗玉華	2,000	張謝慶歐	500	龔秀月	1,000	陳瀚威	3,000
徐孝萱	1,200	麟洛基督教會	500	蔡淑卿	1,000	蒙恩人	7,000
徐孝萱	1,800	余佩如	200	楊木英	500	郭兆和	100
呂恩賜	1,000	協同會鳳林堂	500	楊木英	600	萬朝基督教會	1,000
劉存恕	500	顏真星	6,000	林中英	2,000	鄭慧華	600
張惠娟	500	徐玉珍	500	余王雪花	1,000	張積發	1,000
黃惠儂	500	滿州教會	1,000	高國原	1,000	張白泉、張玉瑩	2,000
梁何淡娟	300	趙開緯	3,000	興隆循理會	2,000	朱守信	1,000
黃久雄	10,000	蔡有財、張雪	800	張義和	500	劉立德	30,000
		黃永花	300			徐慕溪	500